



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.
GENERAL

UNEP/POPS/INC.7/11
13 February 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР В
ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТОЙКИХ
ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ**

Седьмая сессия

Женева, 14-18 июля 2003 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

Подготовка к Конференции Сторон

**КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ И ПРОЕКТ КРУГА ВЕДЕНИЯ КОМИТЕТА ПО
РАССМОТРЕНИЮ СТОЙКИХ ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ****

Записка секретариата

1. Пункт 6 статьи 19 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях начинается со слов: "Конференция Сторон на своем первом совещании учреждает вспомогательный орган под названием "Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей" в целях выполнения функций, порученных этому Комитету настоящей Конвенцией". В подпункте b) пункта 6 этой статьи предусмотрено, что "Конференция Сторон принимает решение о круге ведения, организации и функционировании Комитета".

2. В пункте 5 резолюции 1 о временных мерах, принятой Конференцией полномочных представителей по Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, состоявшейся 22-23 мая 2001 года в Стокгольме, Межправительственному комитету для ведения переговоров было предложено рекомендовать проект правил процедуры, состав и оперативные руководящие принципы для функционирования вспомогательного органа, который будет учрежден в соответствии с пунктом 6 статьи 19 Конвенции, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее первом совещании. Текст этой резолюции приведен в добавлении I к докладу Конференции (UNEP/POPS/CONF/4).

* UNEP/POPS/INC.7/1.

** Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях, статья 19; Конференция полномочных представителей по Стокгольмской конвенции, резолюция 1, пункт 5 (в документе UNEP/POPS/CONF/4, добавление I); доклад Межправительственного комитета для ведения переговоров о работе его шестой сессии (UNEP/POPS/INC.6/22), пункт 102 и приложение V.

K0360581 070403 070403

3. На своей шестой сессии Межправительственный комитет учредил контактную группу открытого состава для рассмотрения вопросов, касающихся круга ведения, оперативных руководящих принципов и правил процедуры Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей. Доклад контактной группы приведен в приложении V к докладу Межправительственного комитета для ведения переговоров о работе его шестой сессии. Комитет принял к сведению доклад контактной группы и просил секретариат использовать его в качестве основы при подготовке предложений относительно краткого описания и проекта круга ведения вспомогательного органа, который будет заниматься рассмотрением новых стойких органических загрязнителей, для дальнейшего обсуждения Комитетом на его седьмой сессии.

4. В ответ на эту просьбу секретариат подготовил следующее краткое описание:

"В соответствии с пунктом 6 статьи 19 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей будет учрежден на ее первом совещании в качестве вспомогательного органа Конференции Сторон. Функции, которые должен выполнять Комитет, изложены в пункте 8 Конвенции. Комитет рассматривает информацию, представленную Сторонами в обоснование предложения относительно включения какого-либо химического вещества в приложения A, B или C к Конвенции на основании критериев отбора, определенных в приложении D. Комитет подготавливает предварительную оценку этой информации. Результаты этой оценки сообщаются всем Сторонам и наблюдателям, которым предлагается представить информацию, указанную в приложении E. Затем Комитет подготавливает и рассматривает проект характеристики рисков по каждому новому химическому веществу, соответствующему критериям отбора. Кроме того, Комитет запрашивает у Сторон и наблюдателей дополнительную информацию о социально-экономических факторах, указанную в приложении F, в отношении химического вещества, которое, по его мнению, может в результате переноса на большие расстояния привести к возникновению значительных неблагоприятных последствий для здоровья человека или окружающей среды, требующих принятия мер на глобальном уровне. После этого Комитет обсуждает варианты возможных мер и подготавливает проект доклада для Конференции Сторон, содержащий рекомендации относительно включения того или иного химического вещества в приложения A, B или C к Конвенции".

5. Также в ответ на просьбу, упомянутую в пункте 3 выше, секретариат подготовил проект круга ведения Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей, который приведен в приложении к настоящей записке. По оценке секретариата, расходы на проведение сессии Комитета по рассмотрению с таким кругом ведения, который предложен в приложении к настоящей записке, должны составить примерно 150 000 долл. США.

Приложение

Проект круга ведения Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей

А. Мандат

1. Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей (ниже именуемый "Комитет") является вспомогательным органом Конференции Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, учрежденным в соответствии с пунктом 6 статьи 19 Конвенции. Комитет выполняет функции, предусмотренные для него в статье 8 Конвенции.

В. Членский состав

2. Члены Комитета назначаются Конференцией Сторон. [При назначении членом Конференция Сторон должным образом учитывает принцип справедливого географического распределения.]
3. Комитет состоит из [30-40 членом] [35 членом]. Каждый из пяти регионов Организации Объединенных Наций представлен семью членами].
4. В соответствии с подпунктом а) пункта 6 статьи 19 Конвенции членами Комитета являются назначенные правительствами эксперты в области оценки и регулирования химических веществ.
5. При назначении экспертов в соответствии с пунктом 3 выше Стороны уделяют должное внимание сбалансированности различных видов специальных знаний и обеспечивают, чтобы были представлены специалисты по вопросам здравоохранения и окружающей среды. Стороны предоставляют биографические данные экспертов, назначаемых в соответствии с пунктом 3, для представления Конференции Сторон.
6. На своем первом совещании Конференция Сторон назначает половину членом на три срока и половину - на четыре срока^а. Члены, назначенные на четвертом и последующих совещаниях Конференции Сторон, работают не более двух сроков подряд. Для целей настоящего круга ведения "срок" означает период, начинающийся с момента завершения одного очередного совещания Конференции Сторон и заканчивающийся в момент завершения следующего очередного совещания Конференции Сторон^б.

С. Приглашенные эксперты

7. Комитет может приглашать дополнительных экспертов, не являющихся членами Комитета, если в этом есть необходимость, для оказания поддержки в его работе. Эти эксперты выбираются в соответствии с критериями, установленными Комитетом.
8. Создается реестр экспертов. Стороны могут назначать для включения в этот реестр экспертов, которые, например, являются специалистами в той или иной области или обладают знаниями по тому или иному конкретному вопросу. Комитет приглашает экспертов из этого реестра. Если среди экспертов, включенных в реестр, не оказывается специалиста по какому-то конкретному вопросу, Комитет в случае необходимости может отобрать других экспертов.
9. Члены Комитета, по мере необходимости, могут приглашать дополнительных экспертов для участия в совещаниях Комитета.

^а Если Конференция Сторон примет решение о том, что в состав входит нечетное число членом, например 35, как это предусмотрено в пункте 3 выше, то в первом предложении пункта 6 необходимо будет более конкретно указать, сколько членом должны быть назначены на три срока и сколько - на четыре срока.

^б В соответствии с пунктом 1 правила 4 проекта правил процедуры Конференции Сторон и ее вспомогательных органов, содержащегося в приложении III к документу UNEP/POPS/INC.6/22, "если Конференция Сторон не принимает иного решения, второе и третье очередные совещания Конференции Сторон проводятся раз в год, а последующие очередные совещания проводятся раз в два года".

D. Наблюдатели

10. Комитет открыт для наблюдателей, включая экспертов из Сторон, которые не представлены членом Комитета.
11. Комитет приглашает экспертов из Сторон, представивших предложения относительно включения химического вещества в приложения А, В или С к Конвенции, в качестве наблюдателей на те совещания, на которых обсуждается это химическое вещество.

E. Коллизия интересов

12. Конференция Сторон решает вопросы, связанные с коллизией интересов членов Комитета.
13. Комитет решает вопросы, связанные с коллизией интересов экспертов, которые приглашены участвовать в работе Комитета.
14. В случае экспертов из промышленного сектора и других неправительственных организаций Комитет с помощью соответствующих процедур урегулирования коллизии интересов определяет, где может возникнуть столкновение интересов, с тем чтобы решить вопрос об участии этих экспертов.

F. Конфиденциальность данных

15. При работе с конфиденциальной информацией Комитет обеспечивает соблюдение пункта 5 статьи 9 Конвенции. Комитет в первоочередном порядке разрабатывает механизмы обеспечения конфиденциальности.

G. Должностные лица Комитета

16. Комитет избирает из числа своих членов [председателя и заместителя председателя] [двух сопредседателей].

H. Административные и процедурные вопросы

17. Комитет применяет mutatis mutandis правила процедуры Конференции Сторон, учитывая положения пунктов 4-8 статьи 8 Конвенции.

I. План работы

18. Комитет работает эффективным и своевременным образом и устанавливает, если это необходимо, приоритеты в отношении подлежащих рассмотрению химических веществ, исходя из объема своей работы. По каждому химическому веществу, находящемуся на рассмотрении, Комитет составляет план работы с указанием сроков. Планы работы должны быть гибкими и составляться с учетом объема работы и необходимости обращения с информационными запросами ко всем заинтересованным субъектам. Комитет на регулярной основе представляет свой план работы Конференции Сторон.

J. Совещания

19. Секретариат в консультации с должностными лицами Комитета подготавливает предварительную повестку дня каждого совещания Комитета. Предварительная повестка дня распространяется среди всех участников Конференции Сторон по крайней мере за шесть недель до начала совещания Комитета.
20. Комитет проводит свои совещания раз в год при наличии средств и с учетом потребностей проводимой работы. Совещания созываются в период между совещаниями Конференции Сторон и планируются по времени таким образом, чтобы предложения относительно включения новых химических веществ могли быть представлены Конференции Сторон на ее очередном совещании.

21. Комитет устанавливает оперативные процедуры распространения документов для его совещаний в дополнение к правилам процедуры Конференции Сторон, применяемым к деятельности Комитета. Технические документы должны распространяться за три месяца до начала совещаний.
22. Комитет подготавливает к своим совещаниям характеристики рисков и оценки регулирования рисков. Члены Комитета могут возглавлять работу по подготовке таких документов, опираясь в первую очередь на существующие материалы, проработанные экспертными органами. Сторона или Стороны, выступающие с предложением относительно включения химического вещества в соответствующий список, могут содействовать этому процессу путем представления соответствующего предложения вместе с проектом характеристики рисков и проектом оценки регулирования рисков.
23. Комитет устанавливает оперативные процедуры для облегчения создания специальных рабочих групп, таких как группы по конкретным химическим веществам, образуемые в ходе совещания, а также для работы в межсессионный период с целью содействия оперативной деятельности Комитета. Работа таких групп возглавляется по крайней мере одним членом Комитета, а в их состав могут входить как члены Комитета, так и эксперты, отобранные Комитетом. Следует избегать создания официальных подкомитетов.

К. Язык совещаний

24. Рабочим языком Комитета, его рабочих групп и документов является английский язык.
25. Доклады о работе совещаний Комитета распространяются на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

Л. Рекомендации и доклады, представляемые Конференции Сторон

26. Комитет представляет Конференции Сторон рекомендации относительно включения химических веществ в приложения А, В или С к Конвенции.
27. Комитет может представлять Конференции Сторон рекомендации относительно своего функционирования и оперативных процедур.
28. Доклады Комитета открыты для общественности и имеются в свободном доступе. В любой рекомендации, подготовленной Комитетом, указываются причины для принятия решения и противоположные мнения.
29. Решения, рекомендации и доклады о работе совещаний Комитета распространяются в качестве документов совещания Конференции Сторон на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

М. Бюджет

30. Для обеспечения участия в работе совещания Комитета членов Комитета из развивающихся стран и стран с переходной экономикой им предоставляется финансовая поддержка, т.е. оплата путевых расходов и выплата суточных, в соответствии с обычной практикой Организации Объединенных Наций. Те же условия действуют, при наличии необходимых ресурсов, в отношении приглашенных экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.
